



Frantschach- St. Gertraud *aktuell*



Nummer 161 • September 2017

Ämliche Mitteilung der Marktgemeinde • www.frantschach.gv.at

Gemeinde gratuliert Bäckerei Dohr zum 25jähriqen Bestandsjubiläum



Von links nach rechts Christian und Werner Dohr mit dem Hauptpreis der Verlosung.

Wenngleich in Zellach erst im 6. Betriebsjahr anässiq, feiert die Bäckerei Dohr Mitte September bereits ihr 25-jähriqes Bestandsjubiläum.

Gefeiert wird mit einem am 16. und 17. September im Gewerbepark Zellach stattfindenden großen Jubiläumsfest für Groß und Klein, mitunter mit Hüpfburg, Kletterwand, Basketball, im Festzelt mit Musik der „Dachberger“, der „4 Lavanttaler“ und bei bester gastronomischer Bewirtung. Als Highlight

veranstaltet Bäcker Werner Dohr mit seinem Team am Sonntag, dem 17. September, ab 17:00 Uhr, eine Verlosung zahlreicher wertvoller Sachpreise. Als Hauptpreis winkt dem glücklichen Gewinner ein Renault Clio mit einem aktuellen Listenpreis von 16.000 Euro.

Zum 25-jähriqen Betriebsjubiläum herzliche Gratulation auch von der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud.



PRIMUS GmbH
DACHDECKEREI SPENGLEREI
MEISTERBETRIEB

Servicehotline:
04358 / 3591-0

Unsere Leistungen:

- Dachdeckarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Koldächer
- Flachdächer
- Fassadenverkleidungen
- Dachreparaturen
- Kranarbeiten
- Dachreinigungen

Wölbng. 34 • 8433 St. Andrä • Tel. 0 43 58 / 35 91-0 • office@primus-dach.at • www.primus-dach.at

■ Gemeinderat tagte am 22. Juni

Eine Förderung der Mobilität jugendlicher Gemeindebürger beschloss der zuletzt tagende Frantschach-St.Gertrauder Gemeinderat. Über einen selbständigen Antrag der SPÖ-Gemeinderatsfraktion unterstützt die Marktgemeinde bis zu 10 Jugendliche bis zum 18.Lebensjahr für den Fall, dass sie bei zweirad.rocks in Wolfsberg die dort angebotenen Elektro-Roller anmieten sollten. Wer bis spätestens 31. Dezember im Gemeindeamt einen Antrag einbringt erhält einen Zuschuss von 150Euro für die einjährige Anmietung eines E-Rollers und 250 Euro für die zweijährige Anmietung eines Solchen.

Auch Frantschach-St.Gertraud wird sich der Initiative des Bundesministeriums für Inneres GEMEINSAM.SICHER anschließen und hat per Gemeinderatsbeschluss Bürgermeister Vallant zum Sicherheitsgemeinderat bestellt.

Weitere Beschlüsse wurden vom Gemeinderat in Angelegenheiten der an der Volksschule St.Gertraud auch im Schuljahr 2017/2018 zweiklassig geführten Nachmittagsbetreuung und der mittelfristigen Liquidierung der aus Steuerersparnisgründen 2006 gegründeten kommunalen Immobilien-KG gefasst. Der für den Besuch der Volksschul-Nachmittagsbetreuung aktuell geltende Elternbeitrag wird mit max. 70 Euro pro Monat für den Besuch an jedem Unterrichtstag unverändert beibehalten.

Die ihr aus dem Kommunalinvestitionspaket des Bundes zukommenden Mittel, mit 49.300 Euro deutlich geringer als erwartet, wird die Marktgemeinde zur Teilfinanzierung ihres gemeinsam mit den ÖBB umzusetzenden Projektes zur Zusammenführung von Eisenbahnkreuzungen im Bereich Zellach verwenden.

Wie eigentlich nicht anders zu erwarten, ergab auch die letzte vom Kontrollausschuss durchgeführte Überprüfung der Hauptkasse und der Haushaltsbelege keinen Anlass für Beanstandungen.

Mit 31. Juli hat die Gemeindebücherei im 2. Obergeschoss des Glaszubaus mangels Frequenz geschlossen. Ihr Konzept, das gesamte im Gemeindegebiet mitunter in den Schulen bestehende Bibliotheksangebot zusammenzuführen, wird die Marktgemeinde jedoch weiterverfolgen. Bis dato ist man in der Sache beim Schulgemeindevorband Wolfsberg als Erhalter der Neuen Mittelschulen leider nicht erfolgreich gewesen.



■ Nationalratswahl am 15. Oktober

Bei der am 15. Oktober stattfindenden Nationalratswahl können Sie von Ihrem Stimmrecht wie folgt Gebrauch machen:

Wahlsprenzel	Wahllokal	Wahlzeiten
Sprengel I und Gemeindevahlbehörde	Gemeindeamt	08:00 bis 16:00 Uhr
Sprengel II	Pflegeheim Frantschach	08:00 bis 16:00 Uhr
Sprengel III	LFS Buchhof	08:00 bis 16:00 Uhr
Sprengel IV	Vereinshaus Kamp	08:00 bis 15:00 Uhr

Jeder Wahlberechtigte wird von der Marktgemeinde Frantschach-St.Gertraud noch eine gesonderte Verständigung über sein Wahllokal und die dazugehörigen Wahlzeiten erhalten. Gleichzeitig möchten wir Sie auf die Möglichkeit der Briefwahl aufmerksam machen. Wahlkarten für die Briefwahl müssen schriftlich bis spätestens 11. Oktober im Gemeindeamt einlangen. Mündliche Anträge auf Ausstellung einer Wahlkarte nimmt das Gemeindeamt noch bis 12:00 Uhr des 13. Oktober entgegen.

■ Sonnenstrom für das Lavanttal

Seit geraumer Zeit dort Mitglied, profitiert die Marktgemeinde Frantschach-St.Gertraud für ihre Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger von einer weiteren Aktion der Klima- und Energie-Modellregion Energieparadies-Lavanttal. Unter dem Titel „Sonnenstrom für das Lavanttal“ wurde gemeinsam mit der KELAG und den Lavanttaler Elektronunternehmen Krassnig, Dohr und Pajnik ein überaus attraktives Paket zur Errichtung von Photovoltaikanlagen geschnürt. Mit der Zielsetzung, Strom aus der Sonne für alle leistbar zu machen und damit einen weiteren Schritt zur CO2-freien Zukunft beizutragen, werden bei dieser Aktion ausschließlich einheimische Produkte verbaut. Nähere Informationen zur Aktion gibt's bei Ing. Roland Kleinszig im Gemeindeamt Frantschach-St.Gertraud, Tel.: 04352/72180-19, E-Mail: roland.kleinszig@ktn.gde.at, Herrn Ing. Günther Rampitsch, Tel.: 0664/5246000, E-Mail: g.rampitsch@energieparadies-lavanttal.at und auf der Website www.pv-aktion.at.



■ Modernes Wohnen in Frantschach

Die gemeinnützige Wohnungsgesellschaft „Kärntner Friedenswerk“ plant im Bereich des Mond-Festsaaes eine Eigentumswohnanlage zu errichten. In einem ersten Bauabschnitt sollen dort in zentraler und sonniger



Lage zwei Wohnhäuser mit je 8 Wohnungen entstehen. Die Eigentumswohnungen weisen Größen von rd. 53 m² bis 75 m² auf und zeichnen sich durch ihre durchdachten Grundrisse sowie ihre ökologische Qualität aus. In der nun stattfindenden finalen Planungsphase können etwaige Planungswünsche (Wohnungsgrößen, Räume, etc.) der Kaufinteressenten – bei rechtzeitigem Bekanntwerden – noch berücksichtigt werden. Alle Wohnungen sind barrierefrei erschlossen und verfügen über einen großzügigen Balkon oder eine Terrasse. Der Kaufpreis der Wohnungen – deren qualitätsvolle Ausführung und Ausstattung auf Basis der Wohnbauförderungsbestimmungen erfolgt - liegt zwischen 120.000 und 170.000 Euro. Nach der Finalisierung der Pläne - unter Berücksichtigung von Wünschen der Kaufinteressenten – ist mit einem Baubeginn im Sommer 2018 zu rechnen, sodass Ende 2019 die künftigen Bewohner ihre Traumwohnung beziehen können. Sichern Sie sich jetzt Ihre Traumwohnung in Frantschach!

Informationen und Vormerkungen:

Kärntner Friedenswerk – Frau HUBER Stephanie
Pischeldorfer Str. 38, 9020 Klagenfurt am Wörthersee
Tel.: 0463/56320-716 / stephanie.huber@wohnbaugruppe.at
www.wohnbaugruppe.at

■ Kelag-Energieberatung

Energieeffizienz und Nachhaltigkeit sind nicht nur Schlagworte, sondern für jeden einzelnen relevant. Die Kelag-Energieberatung steht Ihnen gerne für alle Fragen rund um das Thema Energie zur Verfügung und berät Sie zu Förderthemen, Energiekosten, Energiesparmaßnahmen und vielem mehr:

Wann: 28.09.2017 von 09:00 bis 12:00 Uhr

Wo: Glaszubau Gemeindeamt Frantschach-St. Gertraud

Sanierer aufgepasst: Förderung nicht verpassen!

Wir beraten Sie gerne zu den aktuellen Förderungen:

- Landesförderung
- Bundesförderung
- Kelag-Direktförderung für Wärmepumpen
- Photovoltaik

■ Impressum



Frantschach-St. Gertraud aktuell ist das amtliche Mitteilungsblatt der Marktgemeinde. Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben die persönliche Meinung des jeweiligen Verfassers wieder. Für den sonstigen Inhalt zeichnet Günther Vallant, Bürgermeister der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud verantwortlich.

Verlag, Anzeigen und Produktion: Santicum Medien GmbH, Willroiderstraße 3, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, Fax: 04242/29545, e-mail: office@santicum-medien.at

Redaktionsschluß für die nächste Ausgabe ist Freitag, der 10. November 2017

FITNESS ohne Vertrag
auf Basis von 10er-Block-System



Wir starten ab Montag, 25. September 2017
Einstieg jederzeit möglich!

Mo.: NMS St. Stefan
18:30-19:20 Functional Training/Tabata/HIIT
19:30-20:20 Zumba

Mi.: NMS :St.Gertraud
18:00-18:50 Pilates

Mi.: VS Griffen
19:40-20:30 Pilates

Di.: VS Jakling, St. Andrä
17:00-17:50 Kinderturnen Von 5 bis 10 Jahren

Do.: NMS St. Gertraud
18.30-19.20 Functional Training/Tabata/HIIT

Di.: NMS St. Andrä
18:30-19:20 Functional Training/Tabata/HIIT
19:30-20:20 Pilates

Do.: NMS St. Gertraud
19:30-20:20 **NEU** Bauchtraining/ Pilates/Faszien **KOMBISTUNDE!!!** (Faszienrolle erforderlich!!!)

Find me on
facebook



Birgit Perchtaler

0664/364 40 71 | birgit.perchtaler@gmx.net

REISETIPPS 2017

	19. bis 22. Oktober Königliches Piemont € 485,-
	23. bis 26. Oktober Monaco - Nizza - Cannes € 405,-
	24. bis 29. Oktober Traumhafte Amalfiküste € 850,-
	26. bis 29. Oktober „Goldene Stadt“ Prag € 480,-
	4. bis 5. November Wien: „Simpl“ & Musical € 255,-
	30. Dezember bis 3. Jänner Silvester-Pilgerreise nach Medjugorje € 340,-

Die angegebenen Preise gelten inkl. Privatzimmer!

Thermenbus Bad Hévíz 2017/18

- Von September 2017 bis April 2018 wöchentlich in den ungarischen Traditionskurort
- Durchgehend 4-, 5- und 6-tägige Termine
- 3 Top Hotels zur Auswahl!

Wolfsberger REISEBÜRO

9400 Wolfsberg, Lagerstraße 1
Buchung & Infos: ☎ 04352/2925
www.wolfsberger-reisebuero.at



■ Ein Chorabend der zu Herzen ging...

In einem Konzert, in dem der AGV Frantschach in der vollbesetzten Pfarrkirche St. Gertraud die Worte „Ave“ und „Salve“ musikalisch in den Mittelpunkt stellte, wurde den Konzertbesuchern ein überaus besinnlicher Chorabend geboten.

Nach einer feierlichen Einstimmung durch das Bläserensemble der Musikschule Frantschach-St. Gertraud unter der Leitung von Daniel Weinberger begrüßte Pfarrprovisor Mag. Wlodzimierz Kuscik das überaus zahlreich erschienene Publikum.

Eva-Maria Kölbl-Perner, die mit wunderbaren, tief sinnigen Worten den Konzertabend moderierte, stellte mit dem Projektchor der Musikvolkschule St. Marein unter der Leitung von Carmen Nickel-Unterholzer und Sonja Traußnig sowie dem Ensemble „Flötussi“ mit Kathrin Weinberger und einem Gitarrenensemble mit Werner Lamprecht (Einstudierung: Margrit Eberhard) die weiteren Mitwirkenden des Abends vor.

In diesem Konzert wurde in einem sehr emotionalen Liedblock auch jenen Menschen Raum gegeben, die heute nicht mehr bei uns sind, aber in unseren Herzen einen festen Platz haben, Menschen die mit unseren Familien und mit unserem Chor verbunden waren und es auch bleiben werden.

Obmann Johann Pongratz dankte abschließend dem Publikum für den großartigen Konzertbesuch, allen Mitwirkenden und ganz besonders Chorleiterin Carmen Nickel-Unterholzer für ihre hervorragende musikalische Arbeit.

Mit dem gemeinsamen Schlusslied „The Rose“ von Mc Brown und arrangiert von Daniel Weinberger ging bei Standing Ovationen ein wahrlich besinnlicher Chorabend zu Ende.



■ Pensionisten Ortsgruppe Frantschach – St. Gertraud feiert Geburtstage

„Was du heute kannst besorgen, das verschiebe ruhig auf morgen, denn was du heute kannst erleben, kann dir morgen keiner geben.“ Dies war die Einleitung zur monatlichen Geburtstagsfeier von OG Vorsitzender Melitta Müller, denn heute wollen wir feiern und unsere Geburtstagskinder hochleben lassen. Aber auch alle anderen PVÖ Mitglieder, sollen einen wunderschönen Nachmittag, bei Musik und Gesang von Hilde und Pepi, erleben. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt und so wollen wir diesmal, stellvertretend für alle anderen Geburtstagskinder, unseren Othmar VALLANT langjähriges PVÖ Mitglied zu seinem 93er herzlich gratulieren, alles Gute viel Glück und Gesundheit.



■ Zum Abschluss rollt die Kugel

Die Kegler der Pensionisten Ortsgruppe Frantschach/St. Gertraud trafen sich zum Saisonabschluss des Jahres 2016/2017 im Landhaus zur schon traditionellen Abschlussfeier. Dabei durfte PVÖ Bezirksvorsitzender Johann Tatschl natürlich nicht fehlen. Wie schon üblich zählt bei den Keglern nicht das Ergebnis welches sonst bei Meisterschaften an einem Tag erzielt wird, sondern das über das ganze Jahr im Schnitt erreichte Kegelresultat. So konnten Krejza Willi OG VStv., BV Tatschl Johann und Kegelobfrau Supan Silvia zur Siegerehrung schreiten.

Bei den Damen erreichte Supan Silvia den 1. Platz mit 200,35 Kegeln, gefolgt von Klösch Fini mit 197,06 Kegeln und Hauser Angela mit 190,70 Kegeln.

Bei den Herren erreichte Bojer Peter den 1. Platz mit 227,95 Kegeln, gefolgt von Mayerhofer Manfred mit 226,07 Kegeln und Tatschl Heinrich mit 220,43 Kegeln.





IHRE GESUNDHEIT
IN GUTEN HÄNDEN

PARACELSUS APOTHEKE

Mag. pharm. Helene Andree

9413 Frantschach - St. Gertraud, St. Gertraud 26, T: 04352/37072, F: -3, E: paracelsus_apotheke@aon.at

Bereit für den HERBST?

Abwehrkräfte stärken - Schulstart - Wandern

Bei der Auswahl der geeigneten Präparate steht Ihnen
unser Team selbstverständlich gerne zur Verfügung!

Parkplätze direkt vor der Apotheke!!

• Homöopathie • Bachblüten • Schüssler Salze • Arzneimittelberatung



■ Grillfest der PVÖ OG Frantschach/St. Gertraud 2017

Nicht nur Hilde und Pepi trugen zur fröhlichen Stimmung am Freitag beim Grillfest der Frantschacher Pensionisten maßgeblich bei, nein, denn auch pünktlich zu Beginn des Festes öffnete sich die Wolkendecke und die Sonne erschien wie bestellt. Und so konnte auch fröhlich gelaunt OG Vorsitzende Melitta Müller neben zahlreich erschienenen PVÖ Mitgliedern aus nah und fern einige Prominenz begrüßen. Ein ganz besonderer herzlicher Gruß galt unserem Bgm. Vallant Günther sowie seinem Amtskollegen Vzbgm. Schilcher Martin und GV Mag. Arpa Claudia. Nicht minder herzlich willkommen geheißen wurde in Vertretung von BV Tatschl Johann BVStv. OG Vorsitzende von St. Georgen Krampfl Susi sowie Abordnungen aus Maria Rojach, St. Marein und St. Stefan, die Obfrau der Frantschacher Senioren Sturm Steffi und PVÖ Ehrenvorsitzenden des Bezirkes Wolfsberg Miklantz Werner. Für Speiß und Trank war bestens gesorgt, ist doch GR Lang Toni ein Profi am Griller und für alles „Flüssige“ ist OG VStv. Krejza Willi und sein Team, ob im Service oder hinter der Budl immer die erste Wahl. Die Verlosung mit tollen Sachpreisen gespendet von Bgm. Vallant und der Ortsgruppe war das Highlight der Veranstaltung. Besonderer Dank galt all jenen Helferinnen und Helfern, ob beim Aufbau des Zeltes und sämtlichen Zubehör, beim Ausschank, oder im Service bei Kaffee und Kuchen.



■ ASKÖ drehte Video-Clip über „Begegnung mit Bewegung“

Eine besondere Auszeichnung erfuhr zuletzt das in Frantschach-St. Gertraud mit wöchentlich 3 Kursen angebotene Gesundheitsprojekt „Begegnung mit Bewegung“, bei welchem unter fachkundiger Anleitung die körperliche Fitness auf Ergometern und mit Gymnastik- und Koordinationsübungen nachweislich verbessert werden kann.

Das in der Marktgemeinde seit 1 ½ Jahren angebotene Bewegungsprogramm hat die ASKÖ-Bundesorganisation mit Projektleiterin Barbara Fastner erfreulicherweise für einen Video-Clip ausgewählt und zeigten sich dabei die interviewten Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger alles andere als kamerascheu. Beim Dreh mit dabei auch Michael Kremer von der ASKÖ-Landesorganisation und Amtsleiter Martin Jegart, der dieses Generationen-FIT-Modell, kärntenweit einzigartig, seinerzeit in Frantschach-St. Gertraud etablieren konnte.

Das Generationen-FIT-Projekt „Begegnung mit Bewegung“ hat im Rahmen des Österreichpreises kürzlich auch Bundesfamilienministerin Sophie Karmasin als vorbildhaft und familienfreundlich gewürdigt.



■ Rodelclubs RC Mondi Frantschach auch im Sommer aktiv

Um die Kameradschaft beim Rodelclub RC Mondi Frantschach zu stärken unternahm der RC Mondi Frantschach unter der Führung von Obmann Reinhold Pirker und dem Vorstandsteam am vergangenen Wochenende eine Wanderung vom WAC-Stadion entlang des Weinlehrpfades zum Obsthof & Weinbau Lenzbauer und wieder retour. Im Zielgelände der Naturrodelbahn „Grossbrenner“ im Prössinggraben fand anschließend eine Grillerei mit gemütlichem Beisammensein statt.



■ St. Gertrauds Pflichtschüler lasen um die Wette

An der Volksschule und der Neuen Mittelschule in St. Gertraud hat die Vermittlung der Lesekompetenz einen hohen Stellenwert. Schon seit einigen Jahren wird im Rahmen einer gemeinsamen Lesekooperation ein Vorlesewettbewerb ausgetragen an denen sich auch heuer wieder zahlreiche Schülerinnen und Schüler beider Bildungseinrichtungen beteiligten. Eine vierköpfige Jury bestehend aus den Lehrerinnen Dir. Gabriele Traußnig und Marianne Kainz von der Volksschule sowie Charlotte Stadler und Sarah Gaugg von der NMS hatte die Aufgabe die einzelnen Vorträge zu beurteilen und zu werten. Den Sieg bei den Volksschülern holte sich mit der höchsten Wertung aller Teilnehmer Felix Gutschl vor Eliška Čiešková und Emma Berger. In der NMS Wertung gewann Daniela Zarfl vor Anna Gaber und Gabriel Petschnig. Für alle Teilnehmer gab es Sachpreise.



Grama

Ihr Partner aus dem Lavanttal

Kleinkläranlagen

Jetzt **kostenlose** Vor-Ort-Besichtigung

- ✓ Einfache Wartung & Service
- ✓ Geringe Wartungskosten
- ✓ Keine Verschleißteile
- ✓ Komplettbetreuung durch Grama
- ✓ Sicherheit mit Hersteller ATB
- ✓ Geringer Stromverbrauch
- ✓ Sanierung & Umbau bestehender Anlagen

Telefon: 0660 / 87 000 42
E-Mail: office@grama-handel.at

10 % Rabatt
auf Technik & Behälter
bis 31.10.2017



www.grama-handel.at

■ Attraktive Projektwoche der Volksschul-Nachmittagsbetreuung

Eine attraktive Projekt- und letzte Unterrichtswoche gestalteten die Freizeitpädagoginnen Karin Grillitsch und Maria Knauder für die Schützlinge der beiden Nachmittagsklassen an der Volksschule St. Gertraud. Besucht wurden: die Polizeiinspektion St. Gertraud, das Museum im Lavanthaus, die in Zellach ansässige Bäckerei Dohr und die St. Gertrauder Bau & Möbeltischlerei Zarfl. Beim Grillnachmittag auf dem Spielplatz der örtlichen Kinderfreunde gewannen die Volksschülerinnen und Volksschüler viele neue Eindrücke. Ohne ihren üblichen Schulstress konnten die Kids in ihre wohlverdienten und hoffentlich erholsamen Sommerferien geleitet werden.



■ Volksschule St. Gertraud feierte einen tollen Schulabschluss

Einen tollen Abschluss des Schuljahres 2016/2017 feierten die Schülerinnen und Schüler der unter der Leitung von Gabriele Traubnig stehenden Volksschule St. Gertraud Ende Juni auf der örtlichen Sportanlage. Bei schönstem Sommerwetter und im Beisein zahlreicher Eltern und Großeltern hatten die Kids ihren Spaß beim vom Kärntner ASKÖ-Landesverband mit seinen Mitarbeiterinnen gestalteten Hopsi-Hopper-Spielefest, einem Entlein-Gewinnspiel, einer Hüpfburg und vielen weiteren Attraktionen. Dem Abschlussfest statteten auch Vizebürgermeister Martin Schilcher mit weiteren Gemeinderäten, Michael Kremer vom ASKÖ-Landesverband und Amtsleiter Martin Jegart einen Besuch ab. Für die kulinarischen Genüsse sorgte der Elternverein der Volksschule.



Alles Fliest...

Die Profis von Fliesen Stückler helfen Ihnen die richtigen Fliesen für ein schöneres Leben zu finden. Unser kompetentes Beratungsteam freut sich auf Ihren Besuch!

RIESIGE FLIESEN AUSWAHL

pure Behaglichkeit durch Fliesen in Holzoptik

Fliesen Stückler KG

VERLEGUNG & VERKAUF
RUNDUM-SERVICE & REPARATURARBEITEN

Volksbadstraße 7 • A-9400 Wolfsberg
Tel. 04352/36680 • Fax 36681 • www.fliesen-stueckler.at

RED ZAC

Elektronunternehmen MAHKOVEC

St. Paul 04357-2362 Lavanmünd 04356-5009
Klagenfurt - Graz
office@mahkovec.at - www.mahkovec.at

Schulstart Aktion

Top Smartphone ab 0,- Gratis

Für alle unter 26 Spenden & NEU! (ab 18.06.2017)

HUAWEI TABLET 10"
16 GB interner Speicher
4G & WiFi **Statt 239,-**
0,- inkl. 1 Jahr Sky*

16GB USB Stick
Statt 19,90
7,99

Gratis Notebooktasche **199,-** **Statt 429,-** mit Sky-Anmeldung*

Angaben gültig solange der Vorrat reicht. *Sky-Anmeldung 1 Jahr Sky vom 01.10.2017 weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrer Maßnahme Sky

■ „Landwirtschaft hautnah“

Das Thema der Fachexkursion der beiden ersten Klassen der LFS Buchhof!

Hautnah war dann auch schon die Begegnung mit den Pferden am Reiterhof Stückler in St. Margarethen. Neben dem fachlichen Input und der Betriebsgeschichte, waren es vor allem die Berührungen und das Streicheln der Tiere, was den Schülerinnen besonders gefiel. Danach ging es weiter zum nächsten Betrieb. Bei der Familie Rampitsch vlg. Baumgartner in Prebl erklärte uns der Betriebsleiter Gerfried nicht nur die Funktion seines Melkkarussells sondern auch die Besonderheiten seiner Betriebsführung und seines Erfolges Beim Mittagessen auf der Kogelhütte sahen wir einen

weiteren Betriebszweig, nämlich den der Almwirtschaft und der Gastronomie auf der Alm. Am Nachmittag besuchten wir unseren „Nachbar“, das Sägewerk Offner. Wir erhielten eine ausführliche Führung durch das Sägewerk. Unsere Schüler staunten über die Größe dieses Industriebetriebes und die enormen Mengen an Holz die hier täglich verarbeitet werden. Begleitet wurden die SchülerInnen von den Lehrerinnen der Landwirtschaftlichen Fachschule Buchhof Frau Ing. Rosa Ellersdorfer, Frau Ing. Gerlinde Poms und Frau Ing. Barbara Hasenbichler.

Ein lehrreicher Exkursionstag, mit vielen neuen Eindrücken und das Kennenlernen von innovativen Betrieben des Lavantales rundet den Unterricht an der LFS Buchhof ab.



NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

Innovation that excites.

**VERLIEB DICH NEU.
DER NEUE NISSAN QASHQAI.**

NISSAN QASHQAI VISIA
1.7 D/C-T, 85 kW (112 PS)
ab € 20.920,-

- LED-Tagfahrlicht
- Klimaanlage
- Geschwindigkeitsbegrenzung - begrenzt
- Stopp/Start-System

**WINTERRÄDER
GRATIS BEI FINANZIERUNG**

Gesamtverbrauch l/100 km: Stadt 6,6, Überland 5,1, gesamt 5,6; CO₂-Emissionen: gesamt 129,0 g/km.

ADB zeigt Symbolfoto. Angebotspreis gültig bei Kaufvertrag bis 30.09.2017. Aktion gültig bei Kauf eines neuen NISSAN QASHQAI vom 01.09.2017 bis 30.09.2017 und nur in Verbindung mit einer Fahrzeugfinanzierung über NISSAN Finance (RC Bank für S.G. Raiffeisenzug Österreich) über NISSAN Winterkomplett Deal, bestehend aus Stahlfelge und Winterreifen, aus Montage. Keine Barzahlung möglich. Adb für Vorbestellen.

Auto Dohr GmbH
Allgäu Nr. 32
9400 Wolfsberg
Telefon: (0 43 52) 43 91
www.vwdohr.at

Eine Immobilie zuviel - oder eine zuwenig ?
Das Team von Makler Mosgan
RE/MAX Speedy hilft Ihnen gerne

Peter Mosgan

Barbara Mosgan

Mark Mosgan

Andrea Mosgan

Ralf Mosgan

Anja Mosgan

Thomas Mosgan

Petra Mosgan

Für unser Büro, RE/MAX Speedy in Wolfsberg und die geplante Expansion in Lavanttal bieten wir attraktive Karriere-Chancen als

Immobilienmakler/in
mit Erfahrung sowie Quereinsteiger

Worauf warten Sie dann noch?
Starten Sie Ihre Karriere beim größten internationalen Immobilienmaklernetzwerk und bewerben Sie sich bereits.

Niemand weltweit vermittelt mehr Immobilien als **RE/MAX**

RE/MAX
MAKLER MOSGAN RE/MAX Speedy

Spartenstraße 1, 9400 Wolfsberg
Tel: 043 52 - 52 762, E-Mail: office@re-max-speedy.at

■ Buchhof plant eigenes Kochbuch!

Die landwirtschaftliche Fachschule plant im Jahr 2018 ein „Buchhof-Kochbuch“ mit einer Sammlung der besten Buchhof-Rezepte herauszubringen und bittet Sie, als Absolventin/als Absolvent, Ihr Lieblingsrezept aus Ihrer Schulzeit zu schicken. Ganz besonders würden wir uns natürlich freuen, wenn Sie uns Ihre Rezept-sammlung aus Ihrer Zeit an der LFS Buchhof für die Dauer der Arbeit zur Verfügung stellen könnten!

Wer sind wir?

Frau Dir. Ing. Elfriede Größing mit ihrem Team und Frau Mag. Gudrun Steinkellner, die Ihnen vielleicht als „Lovntolerin“ von Kochen wie früher in den Unterkärntner Nachrichten und als Betreiberin des gleichnamigen Blogs bekannt ist.

Das Buch soll Ende 2018 erscheinen und wir würden uns über Ihren wertvollen Beitrag sehr freuen.



Kontakt:

office@lfs-buchhof.ksn.at
LFS Buchhof, Zellach18
A-9400 Wolfsberg

■ Marktgemeinschaft startet neu durch!

Nach einer dreijährigen Pause hat Edwin Storfer wieder das Amt des Obmanns innerhalb der Marktgemeinschaft Frantschach St. Gertraud übernommen.

Der überparteiliche und überinstitutionelle Dachverband sieht sich als Marketingverein der vor allem die Markt-gemeinde im richtigen Licht präsentieren möchte. Angesprochen fühlen darf sich jede Person und jeder Verein der an der Orts- und Gemeindegestaltung aktiv teilnehmen möchte.

Aktuell besteht die Marktgemeinschaft aus 80 Mitgliedern davon sind 30 Vereine und 50 Gewerbetreibende. Mit der Gemeinde wird eng zusammengearbeitet. Zum neuen Vorstand gehören neben Edwin Storfer als Obmann, Renate Knauder und Pius Zarfl (Obmannstv.), Franz Zarfl (Schrift-führer), Esther Lichtenegger (Schriftführerin- Stv.), Elisabeth Eichholzer (Kassier), Margit Ragger (Kassier- Stv.).



Durchdachte Planung – Durchdachte Konstruktion – Durchdachter Bauablauf **Ihr Fachbetrieb im Bereich Holz**

Vorteile von Holzhäusern

- ✗ automatische Regulierung der Luftfeuchtigkeit
 - ✗ natürlicher Baustoff
 - ✗ Öko Bilanz und Umweltschutz
- ✗ Beste Wohnatmosphäre ✗ niedrigere Heizlast
- ✗ kurze Bauzeit ✗ lange Lebensdauer
- ✗ geringe Kosten im Innenausbau



POMS ZIMMEREI GMBH
Gemeindsdorf 80-A, 9421 Eibweg



Tel: 0433528178, office@poms-zimmerei.at
www.poms-zimmerei.at



■ Facharbeiterbrief-Feier 2017 an der LFS Buchhof

FD Ing. Elfriede Größing und die 17 Schülerinnen der Abschlussklasse präsentierten den zahlreichen Ehrengästen darunter stellvertretend für Alle, Landtagspräsident Rudolf Schober sowie den Eltern und allen Gönnern und Unterstützern der Schule eine bunte Zusammenfassung der drei Jahre an der LFS Buchhof. Die Erfolgsbilanz, der durch starke Persönlichkeiten geprägten Klasse, ist überaus positiv. Mit 30 Auszeichnungen in Summe im Abschlusszeugnis, in der Abschluss-Prüfung – durch die eine Lehrzeitanrechnung möglich ist – und im Freizeitcoach für Kinder und Jugend-

liche sind die Schülerinnen gut für die Zukunft vorbereitet. Die notenbesten Schülerinnen Nicole Zauffl und Susanne Schmerlaib erhielten einen Bildungsgutschein im Rahmen der „Rostock’schen Jungbauernstiftung“ für ihren herausragenden Schulerfolg. Johanna Furian und Klassenvorstand Ing. Frieda Mollhofer stellten in ihren Gedanken die Gemeinschaft, die persönliche Entwicklung und die Einzigartigkeit jeder einzelnen Absolventin in den. Den jüngsten Facharbeiterinnen der LFS Buchhof herzliche Gratulation und alles Gute für die Zukunft!



LAND KÄRNTEN



BM.I
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



Für Ihre Sicherheit

Zivilschutz-Probealarm

am Samstag, 7. Oktober 2017, zwischen 12:00 und 13:00 Uhr

Österreich verfügt über ein flächendeckendes Warn- und Alarmsystem. Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen ein

österreichweiter Zivilschutz-Probealarm

durchgeführt.



2 JAHRE
INFINITY FRISEURE
ST. GERTRAUD

Feiern Sie mit uns! Zum Geburtstag - alles inklusive!

Waschen, Schneiden,
Föhnen, inkl. Farbe & Pflege

JETZT FÜR NUR

59.- EURO!

Keine weiteren Rabatte möglich. Bitte vereinbaren Sie einen Termin. Gültig vom 19. bis 30.09.2017

infinity
friseur

INFINITY
FRISEURE IM
EURO-CENTER
WOLFSBERG
FEIERN MIT!

9413 St. Gertraud 74 · Tel.: 0680-141 90 38
www.deinfriseur.at



■ Abschlussfeier der NMS

Alle Jahre wieder, feiert die NMS St. Gertraud ein gelungenes Schulfest am Ende des Schuljahres.

Dir. Michael Drießen begrüßte die Ehrengäste - den Präsidenten des Landesschulrates Rudi Altersberger, PSI Isabella Karner-Knes, die beiden Vizebürgermeister Martin Schilcher und Ernst Vallant und Edwin Storfer vom Verein „Lavanttaler Wirtschaft“ - sowie die zahlreich erschienenen Eltern, Pädagogen und die Schüler der NMS.

Sein besonderer Dank galt dem Elternverein mit Obfrau Christine Sturm, der wie immer großartige Arbeit während des ganzen Schuljahres geleistet hat.

Absolutes Highlight war eine Inszenierung unter Beteiligung aller Schüler der NMS. „Siegfried, der Drachentöter“

- ein Ausschnitt aus Richard Wagners Werk „Ring der Nibelungen“ - wurde gekonnt von Charlotte Stadler inszeniert und vom Publikum mit viel Applaus bedacht.

Im zweiten Teil des Schulfestes begeisterte der Schulchor unter anderem mit dem „Handy-Song“. Auch die 4. Klasse der VS St. Gertraud unter Leitung von Marianne Kainz präsentierte ein unterhaltsames Theaterstück.

Den Abschluss bildeten die beiden 4. Klassen, die sich mit ihren Beiträgen von den Lehrern der NMS verabschiedeten.

Das schon zur Tradition gewordene Schulfest der NMS hat wieder einmal seinen Platz unter den beliebtesten Dorffesten der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud eindrucksvoll unter Beweis gestellt.

Du kannst 7 Tage Fernsehen nachholen.

Die neue A1 TV Kombi. TV und Internet mit bis zu 20 Mbit/s.

€29⁹⁰

pro Monat

statt €33,00





Du kannst alles. #ConnectLife

€ 15,-/Jahr Internet-Service-Pauschale zzgl. A1 MediaBox €3,90/Monat
Anbieterkennung: 000-24.03.2017 für Deutschland, Herkunftsland: * 2013-2014, Dienstleistungskategorie: TV

Dixi's

Handy & TV-Shop

Martin Diex
Weierhofstraße 2
9431 St. Stefan im Lavanttal
Mobil: 0664 / 55 12 888
office@dixi-handysshop.at
www.dixi-handysshop.at



Mondi: Die Zukunft beginnt mit der Nachwuchsarbeit!

Zu Beginn des neuen Lehrjahres am 1. September starten bei Mondl Frantschach acht neue Lehrlinge ins Berufsleben. Der Papier- und Zellstoffproduzent hat sich zu einer Top-Adresse in der Lehrlingsausbildung entwickelt.

25 Lehrlinge beschäftigt Mondl Frantschach derzeit und ist damit eines der größten Ausbildungsunternehmen in der Region und auch darüber hinaus. „Für uns ist es jedes Jahr eine Freude, wenn sich junge Menschen dafür entscheiden, bei uns ihre ersten Schritte in die Arbeitswelt zu machen“, erklärt Mondl-Frantschach-Geschäftsführer Gottfried Joham. „Wir brauchen qualifizierte Facharbeitskräfte. Sie sind ein wichtiger Teil unserer Zukunft, und gerade deshalb investieren wir in die Nachwuchsausbildung.“

Die Lehrplätze bei Mondl Frantschach sind äußerst begehrt, es gibt deutlich mehr Nachfrage als Lehrstellenangebote. Das große Interesse ist verständlich, denn schließlich winkt ein Arbeitsplatz in einem weltweit agierenden Unternehmen mit rund 25.000 Beschäftigten. Entsprechend anspruchsvoll und abwechslungsreich ist deshalb auch der Weg bis zum Lehrabschluss in den Bereichen Metall- bzw. Elektrotechnik, Chemielabortechnik und Einkauf. Speziell die Ausbildung in der Metall- bzw. Elektrotechnik erfolgt in enger



2008 als Lehrlinge gestartet – bis heute bei Mondl Frantschach.

Kooperation mit der Technischen Akademie in St. Andrä – hier werden die Basiskenntnisse entwickelt und vertieft. Danach erfolgt die schrittweise Integration in den Betrieb.

„Wir setzen bewusst darauf, dass unsere jungen Mitarbeiter das Werk umfassend kennenlernen. Sie sollen möglichst rasch möglichst viel praktische Erfahrung sammeln und dadurch einen Blick für das Ganze bekommen“, erläutert Gottfried Joham. Um dies zu forcieren, hat man 2015 erstmals mit dem Unternehmen PMS einen dreiwöchigen „Lehrlingstausch“ durch-

geführt, in dem die Nachwuchskräfte wechselseitig neue Berufsschwerpunkte kennenlernen konnten.

Die hohe Qualität in der Ausbildung bei Mondl unterstreichen auch die regelmäßigen Spitzenplatzierungen bei den unterschiedlichen Lehrlingswettbewerben in Kärnten. Bei diesen „Meisterschaften“ matchen sich die Nachwuchskräfte aus den führenden heimischen Unternehmen, wie der Kelag, Flextronics oder der Treibacher Industries AG. Wer hier die Nase vorne hat, zählt zur Spitze im Bundesland, und Mondl's Lehrlinge gehören immer zum engeren Favoritenkreis.

Die Lehrlingsausbildung ist ein Teil der umfassenden Aus- und Weiterbildungsprogramme bei Mondl Frantschach. „Kompetenz und Qualität sind der Schlüssel unserer hohen Produkt- und Servicequalität. Deshalb hat regelmäßige Qualifikation bei uns höchsten Stellenwert“, hebt Joham hervor. Und dass „Karriere mit Lehre“ bei Mondl Frantschach Realität ist, davon zeugen zahlreiche erfolgreiche Berufslaufbahnen im Betrieb.



Der erste Arbeitstag der neuen Mondl-Lehrlinge.

Veranstaltungen September bis November 2017

September 2017

- 16.09.2017 **Ausflug - ÖKB Frantschach-St. Gertraud** – Treffpunkt: 8:30 Uhr – Parkplatz Restaurant Gutschi
- 16.09.2017 **SummerEndEvent – Landjugend Kamp** – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 20.30 Uhr
16. und 17.09.2017 **Jubiläumsfest – Bäckerei Dohr**
- 17.09.2017 **Samstag** – Kinder Adventure Day von 11:00 bis 18:00 Uhr, im Zelt Musik ab 13:00 Uhr, Zaubervorstellung mit Magic Chris von 13:30 bis 15:30 Uhr
- 17.09.2017 **Sonntag** – im Zelt Musik ab 11:30 Uhr
- 17.09.2017 **Erntedankfest – Pfarrkirche Kamp**, Beginn: 10:30 Uhr
- 20.09.2017 **Herbstausflug des Seniorenbundes Frantschach-St. Gertraud**
- 21.09.2017 **Richtig essen von Anfang an! „Mein Baby isst mit!“** – Ernährung in der Schwangerschaft und Stillzeit – Lavanthaus Wolfsberg, von 15:00 bis ca. 17:30 Uhr
- 23.09.2017 **Heimspiel FC Mondi Frantschach gegen FC St. Peter** – Sportplatz Frantschach, Beginn: 16:30 Uhr
- 28.09.2017 **Energieberatung** – Glaszubau im Gemeindeamt, von 09:00 bis 12:00 Uhr

Oktober 2017

- 01.10.2017 **Erntedankfest – Pfarrkirche St. Gertraud**, Beginn: 09:15 Uhr
- 06.10.2017 **Kastanienbraten des Pensionistenverbandes** – Pensionistentreff im Pflegeheim Frantschach
- 07.10.2017 **Zivilschutz-Probealarm von 12:00 bis 13:00 Uhr**
- 07.10.2017 **Heimspiel FC Mondi Frantschach gegen FC Reichenfels** – Sportplatz Frantschach, Beginn: 16:00 Uhr
- 12.10.2017 **Tagesausflug des Pensionistenverbandes**
- 14.10.2017 **Jubiläumskonzert – 110 Jahre MGV und gem. Chor Frantschach-St. Gertraud** – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 19:30 Uhr
- 19.10.2017 **Tag der älteren Generation** – Festsaal der Mondi Frantschach, Beginn: 11:00 Uhr
- 19.10.2017 **Richtig essen von Anfang an! "Babys erstes Löffelchen" Ernährung im ersten Lebensjahr des Kindes** – Lavanthaus Wolfsberg, von 15:00 bis ca. 17:30 Uhr
- 21.10.2017 **Heimspiel FC Mondi Frantschach gegen FC Preitenegg** – Sportplatz Frantschach, Beginn: 16:00 Uhr
- 26.10.2017 **Gemeinsam Fit Wanderung der „Gesunden Gemeinde“** – Treffpunkt: 9:00 Uhr
- 28.10.2017 **Heimspiel FC Mondi Frantschach gegen FC St. Andrä** – Sportplatz Frantschach, Beginn: 15:00 Uhr

November 2017

- 01.11.2017 **Allerheiligengedenken mit Kranzniederlegung durch den ÖKB Frantschach-St. Gertraud**, Pfarrkirche St. Gertraud, Beginn: 13:30 Uhr
- 02.11.2017 **Badefahrt der Kinderfreunde Frantschach-St. Gertraud** – Treffpunkt: 9:00 Uhr – Parkplatz Restaurant Gutschi
- 02.11.2017 **Allerseelenkonzert der Werkskapelle Mondi Frantschach** – Pfarrkirche St. Gertraud, Beginn: 19:00 Uhr
- 08.11.2017 **Gripeschutzimpfung** im Erdgeschoss des Glaszubaues der Marktgemeinde Frantschach-St. Gertraud, von 8.00 bis 8.30 Uhr
- 11.11.2017 **Offizielles Faschingswecken um 11.11 Uhr**
- 18.11.2017 **Perchtenlauf der "Fire Devils" mit anschl. Perchtenparty** – St. Gertraud, Beginn: 18.00 Uhr
- 23.11.2017 **Richtig essen von Anfang an! "Jetzt ess' ich mit den Großen" Ernährung von ein- bis dreijährigen Kindern** – Lavanthaus Wolfsberg, von 15:00 bis ca. 17:30 Uhr

WOHNSTUDIO
BAUER & STAUBMANN

office@wohn-studio.at
0043 (0)4350/20 127
www.wohn-studio.at

Klagenfurter Straße 70
A-7462 Bad St. Leonhard im Lavanttal




Unsere Partner:






Im Zeitraum vom 12. Juni bis 27. August 2017 gratulieren wir zum Geburtstag:

Töfflerl Maria, Frantschach 46, zum 97er
Raffling Aloisia, Zellach 44, zum 91er
Eberhard Aloisia, Frantschach 46, zum 80er
Vallant Maria, Kamperkogel 7, zum 91er
Sulzer Maria, Frantschach 46, zum 85er
Eberhard Friedrich, Limberg 12, zum 80er
Rascher Amalia, Frantschach 46, zum 90er
Rabensteiner Margaretha, Hinterwölch 9, zum 80er
Primus Vinzenzia, Frantschach 25b/7, zum 100er
Toniutti Katharina, Frantschach 46, zum 94er
Jannach Charlotte, Frantschach 46, zum 91er
Schatz Josefa, Vorderwölch 14, zum 85er
Brandner Elisabeth, Zellach 11, zum 80er
Buchbauer Maria, Frantschach 46, zum 94er

Im Zeitraum vom 12. Juni bis 27. August bedauern wir das Ableben von:

Mosgan Maria, Frantschach 46
Berchtold Rosa, Frantschach 46
Ernst Franz, Frantschach 48/16
Wadler Hermann, Frantschach 46
Geitner Erna, Zellach 85a/3
Buchbauer Irmgard, Frantschach 46
Preßinger Rudolf, Frantschach 28/3
Grassler Albert, Zellach 35

Im Zeitraum vom 12. Juni bis 27. August 2017 gratulieren wir zur Geburt:

Chiara Guggenberger
 Eltern: Katharina Unger und Rene Guggenberger, Zellach 107/4
Alina Raphaela Barna
 Eltern: Barbara Barna und Raphael Schratzer, Vorderwölch 52/3
Finn-Luca Gutsch
 Eltern: Denise Gutsch und Stefan Dohrn, Zellach 105/9

Im Zeitraum vom 12. Juni bis 27. August 2017 gratulieren wir zur Eheschließung

Thomas Steinbauer und Jasmin Obmann, Limberg 1
Bertram Michael Mayer und Maria Slappnig, Zellach 6b
Friedrich Arnold und Michaela Meyer, St. Gertraud 31

SCHLAFEN SIE SCHON FLEXIMA?
 Die innovative Matratze mit metallfreien Federelementen für **HOME, NAUTIC & CARAVAN.**

Alle Matratzen werden individuell handgefertigt und optimal angepasst.

Die FLEXIMA® Matratze kombiniert mit unserem metallfreien, aus Glasfaserstäben bestehendem Lattenrost „CARINZIA“, ist für zu Hause das perfekte Duo!

UNSCHLAGBARE VORTEILE:

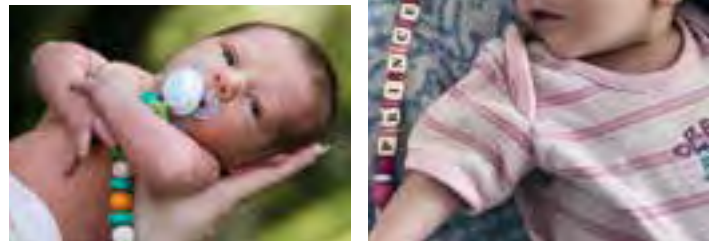
- metallfrei & langlebig
- exzellente Durchlüftung
- jedes Matratzenmaß möglich
- div. Höhen und Härtegrade
- Allergiker geeignet

Frantschach 5 | 1 9433 St. Andrä im Lavanttal
 Tel. 04358 29 482 | www.festtraconfort.at

MATRATZEN MANIFAKTUR



Alina Raphaela Barna



Finn-Luca Gutsch

Chiara Guggenberger



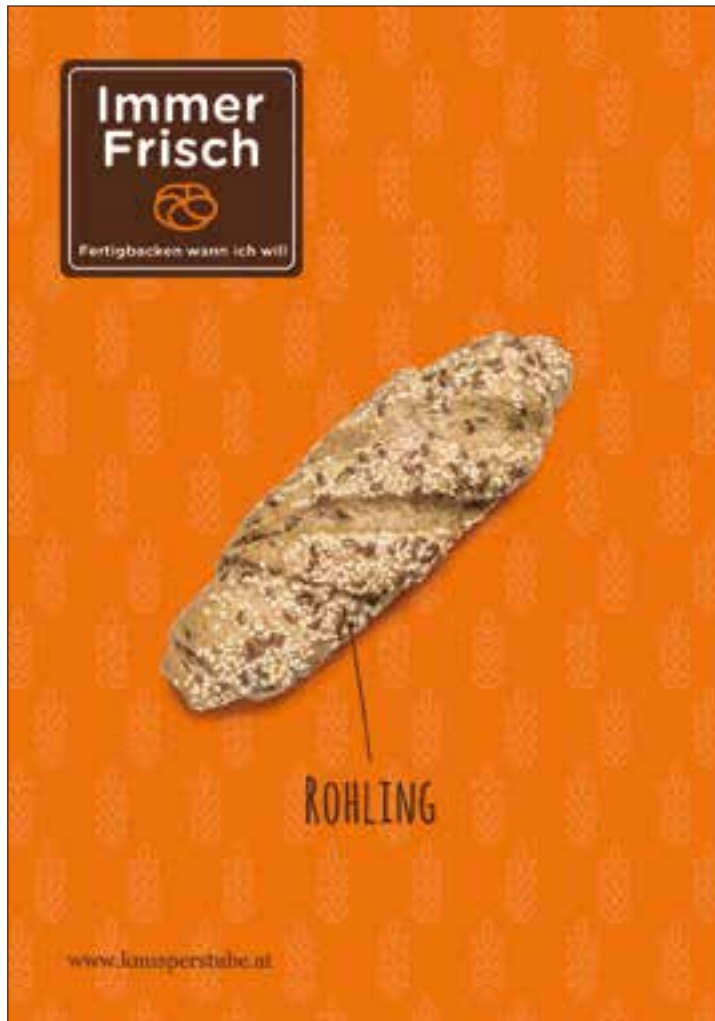
Bertram Michael Mayer und Maria Slappnig



Thomas Steinbauer und Jasmin Obmann



Friedrich Arnold und Michaela Meyer



Immer Frisch
Fertigbacken wann ich will!

ROHLING

www.knauerspöck.at



Fertigbacken wann ich will!

FERTIG NACH 8-9 MIN.

Jetzt in Ihrer **Knauerspöck**

Agencia Adversta



Raiffeisenbank Mittleres Lavanttal

Veranlagen heißt Vertrauen.

Österreichs Nr. 1, wenn es ums Sparen und Anlegen geht.

www.rb-mittleres-lavanttal.at



DER NEUE CITROËN GRAND C4 PICASSO

DER WEG IST DAS ZIEL.

AB € 20.250,-

- BIS ZU 7 SITZPLÄTZE
- RÜCKFAHRKAMERA MIT 360°-ANSICHT
- INTERIEUR IM LOFTSTIL

AUTOHAUS PIRKER GMBH & CO KG
ZIEGELEISTRASSE 6 | 9400 WOLFSBERG | TEL.: 04352 / 3898